

كلمة رئيس اللجنة الثقافية في الجامعة العربية

معالي الدكتور طه حسين

مقدمة فخامة الرئيس

لخاتمكم والحكومة السورية الرشيدة والشعب السوري العظيم ، أقدم أصدق الشكر وأعمقه ، وأخلصه وأصقه ، لهذه الفضافة الكريمة التي يلقاها كل عربي حين يصل إلى هذه البلاد الكريمة . وأقدم هذا الشكر بنوع خاص لخاتمكم ، وأعتقد أن كل عربي إنما ينظر إليكم على أنكم الممثلون أروع تمثيل وأصدقه وأرقاه لشعب عظيم كهذا الشعب السوري ، الذي تحبه كل القلوب العربية وتهوى إليه . واني لا أسع الناس حين يباح لي هذا الشرف العظيم بأن أهدى إلى خاتمكم وإلى حكومتكم وإلى الشعب السوري كله ، تحية الجامعة العربية ، وتحية أمانتها العامة . وما أرى إلا أني أهدي تحية العرب إلى موطن العربية ، وأهدي تحية العرب كما ينبغي أن يكونوا ، إلى الوطن العظيم الذي هو أبدر الأوطان العربية بأن يكون موئل العربية وحاميها ، والذي يرجح إليه كما اشتاقت نفوسنا وعقولنا إلى أن ترى العرب والعرب القدوة التي تحبها ونحلف بها ، كما أرادت أن تراها حية تلاً الأسماع وتلاً المقول والقلوب بήجةً وروعةً وجمالاً .

ولا بد من أن يردد الحق إلى أهله ، ولا بد من أن أستاذن خاتمكم في إشارة موجزة إلى تاريخ التفكير في عقد هذا المؤتمر ، وأول تفكير في عقد هذا المؤتمر إنما كان في اجتماع اللجنة الثقافية للجامعة العربية ، وكان الفضل فيه لممثل سوريا المظيم ، في ذلك الوقت كان الزميل عبد الهادي هاشم يمثل سوريا في اللجنة الثقافية ، وكنا نجتمع في جدة ، فهو الذي أوصى إلينا بهذه الفكرة ،

ولا غرابة في هذا ، فما رأيتُ إلى اليوم على طول ما عاشرتُ السوريين ، وعلى كثرة من لقيتُ منهم في سوريا وفي خارج سوريا ، في البلاد العربية وفي خارج البلاد العربية ، ما رأيت أحداً كالسوريين لا ينسىعروبة ومحب العروبة ومستقبل العروبة . ما رأيت أحداً كالسوريين يذكر هذا دائماً ويستصحبه في حله وترحاله ، يفكر فيه كما يفكـر في نفسه ، فالعروبة جزء مقوم لكل عقل سوري ، وجزء مقوم بكل قلب سوري ، وجزء مقوم بكل ذوق سوري أيضاً . كان الذي أوصى إلينا بالتفكير في هذا المؤتمر رجلاً من رجال سوريا ، فكان من الطبيعي أن يكون عقد أول مؤتمر للمجتمع العلمي في مصدر التفكير فيه ، في دمشق مهد العروبة وعاصمتها العظمى ، عاصمتها الصافية التي صفت فيها العروبة من كل شائبة ، وخلصت فيها العروبة للعرب ، لم يشار كهم فيها أجنبي ، ولم يزاحمهم عليها دخيل من أي مصدر من المصادر ، لم يكن بد من أن تؤدي الحق إلى أهله ، ومن أن يكون تفكيرنا في عقد هذا المؤتمر متوجهاً قبل كل شيء إلى مكان انعقاده ، وأن تكون دمشق الحبيبة إلى قلوبنا جميعاً هي أول موطن لهذا المؤتمر ، ومن يدرى ، هل الأيام ولمل التجربة التي سنمارسها في هذه الأيام القليلة أن تجعل مدينة دمشق خير مركز دائم لاجتماع هذه المؤتمرات التي ستكون بين المجتمع العربية . وهناك مزية خاصة للدمشق ، فتجتمعها العلي المؤقر هو أول المجتمع العربية وجوداً ، وأشدتها نشاطاً ، وأخصتها انتاجاً ، وأعظمتها تأثيراً في حياة اللغة العربية الحبية ، وأقدرها على إحياء التراث العربي القديم ، تتجذب في كل هذه الأشياء مثلاً وغواصاً ، ونطمع في أن نسير في إثره ، ونطمع في أن نصنع صنيعة ونقدي برجالاته من زعماء العروبة وأعلام البيان . وفضل هذا المجتمع ليس عظيماً على العالم العربي وحده ، ولكنه عظيم على كل الذين يعنون باللغة العربية في بلاد العرب وخارج بلاد العرب ، في أوربا وفي أمريكا ، فليس هناك مستشرق يعني باللغة العربية يستطيع أن يستفني عن هذه النتائج الخطيرة لهذه الجمود الخصبة التي يمثلها أعلام العربية

في مجمع دمشق العلمي ٠ وله علينا نحن في مصر فضل عظيم ٠ مما تُقلُّ فلن نؤدي حقه من الشكر والاعتراف بالجميل ٠ فمنذ وجد مجتمعنا اللغوي شارك فيه أعضاء من مجمع دمشق ٠ شارك فيه أساتذة كرام ٠ سبق بعضهم إلى جوار الله عن وجل ٠ وبقي بعضهم ٠ وصيضاف إلى من بقي منهم صادرة آخرون من هؤلاء العطاء أطال الله بقاءهم ٠ وأعانهم على ما يبذلون من الجهد ٠ وإنني لأنهز هذه الفرصة فأذكر في كثير من الحب ٠ وفي كثير من الوفاء ٠ وفي كثير من الإخلاص والشكر ٠ أذكر زميلاً عظيمين من مجمع دمشق ٠ أعادانا وشاركا في أعمالنا في المجمع اللغوي المصري ٠ وهو الأستاذان الجليلان رحمة الله محمد كرد علي وعبد القادر المغربي ٠ إلى روحهما الكريمين أهدي باسم المجمع اللغوي المصري ٠ وباسم العروبة كلها ٠ أصدق التحية ٠ وأسأل الله أن يشملها بمحنة روحه ٠

أما بعد ٠ فيما صاحب الفتحامة ٠ عندما فكرت الجامعة العربية ولجنتها الثقافية وإدارة الثقافة فيها في عقد هذا المؤتمر ٠ ففكرت وهي تشعر بأنه سيجد من فخامتكم ومن الشعب السوري رعاية لا تعد لها رعاية ٠ فأنت حماة العروبة ٠ وأنتم العاطفون عليها ٠ الناهضون بأنقاضها ٠ المجاهدون في سبيلها ٠ وقد تفضل صاحب المعالي وزير المعارف ٠ وذكر بعض المشكلات التي ت تعرض في اللغة العربية الآن ٠ وأقول المشكلات ٠ ولا أقول الأخطار ٠ إشاراً ٠ للقصد ٠ وإن كنت أؤمن في أعماق نفسي بأن اللغة العربية لم تتعرض قط لخطر كهذا الخطر الذي ت تعرض له الآن ٠ هي قد قهرت كثيراً من المشكلات التي عرضت لها ٠ وقهرت جهوداً خلخلة للمستعمرين في العصور القديمة وفي العصور الحديثة ٠ لم يستطع سلطان الفرس ولا سلطان الترك ولا سلطان الأوربيين أن يقضى عليها ٠ وإنما خرجت من هذه الفجرات كلها ظافرة متنصرة ٠ وهي الآن تتعرض لخطر لا يأتيها من الأجنبي وحده ٠ وإنما يوشك أن يأتيها من بعض أبنائها الذين يقصرون في درصها ٠

وبقسرهن في تقريرها إلى المثل المحدث ، وبقسرهن في تحكيمها من أن تكون لغة للتعليم العام الذي فرض على الشعب كله ، بعد أن كان التعليم لا ينفع إلا لقلة قليلة من الناس ، والذين يفرضون التعليم العام على الشعب كله ويرونه واجباً بعاقب من قصر فيه ، يجب أن يتخدوا إلى هذا التعليم العام وسائله ، وأول هذه الوسائل وأقواها وأبقاها وأقوها وأشدتها خطراً إنما هي اللغة . فإذا لم نتع لغتنا العربية الفصحى أن تكون حقاً لغة التعليم ، ولغة التعليم الشعبي الذي يفرض على كل إنسان ، لم تقتصر في ذات اللغة وحدها ، وإنما قصرنا في ذات الأمة العربية كلها ، وقصرنا في ذات الحياة المستقلة الكريمة التي نطمع فيها ، ونطمع إليها ، ونجاهد في سبيلها ، وقصرنا في شيء لا ينبغي لسلم أن يقتصر فيه ، وهو حماية القرآن الكريم ، من أن يأتي عليه يوم لا يستطيع أبناء العروبة من المسلمين أن يقرأوه ، وإنما يجب أن يترجم إليهم كما يترجم للأجانب ، هذه مشكلة في غاية الخطورة ، مشكلة حياة أو موت لهذه اللغة التي هي لغة القرآن ولغة أمة تربى أن تعيش كريمة ، فأول واجب على هذه الأمة وعلى حكوماتها خاصة ، هو أن تتيح لهذه اللغة ما يمكنها من أن تكون لغة الشعب حقاً ، ولغة التعليم في المدارس حقاً ، ولغة الذين ينشأون والذين يحاولون في هذه الأيام أن يتخدوا العامة لغة لكتابه ، ويحاولون أن يعرضوا اللغة العربية لما تعرضت لها اللغة اللاتينية من قبل ، يريدون أن يجعلوا في العالم العربي بلاداً مختلفة تتكلم لغات مختلفة ، بحيث إذا كتب السوري ترجمت كتابته للعربي والمصري والأفريقي وعلى هذا النحو .

سيدي فخامة الرئيس .

أوكد فخامتكم أن هذا الخطر جدير أن تنظروا إليه نظرة من هذه النظارات التي عودتم العالم العربي أن تنظر لها عندما يجد الجد ، فإذا الفمرات يتجملن ، وإذا المشكلات تتحلل ، وإذا الصعب يهون ، إنني عندما أتحدث إلى فخامتكم

في هذا ، أتحدث إلى عربي صميم لا يؤثر شيئاً كما يؤثر العروبة ، وأتحدث إلى شعب عربي صميم مستعد للتضحية بالحياة ، وبكل شيء في الحياة ، لمبايعة هذه العروبة ، وقد بشرت فاشهدوا أني أقول : إن اللغة العربية في هذه الأيام معرضة خطير عظيم يأنها من أبنائها أحياناً ، ويأنها كذلك من الأجنبي المغير ، المغير بعلومه ، المغير بلغاته ، المغير بحضارته ، وقد تلقينا فيها مضى من الزمان حضارات الفرس والهند واليونان ، فلم تفسد لفتنا ، وإنما أفسدنا هذه الحضارات وجعلناها حضاراتنا ونشرناها في أقطار الأرض ، وفرضناها فرضاً على الإنسانية ، فما بال الحضارات الحديثة توشك أن تفرقنا ، وتوشك أن تفسد لفتنا ، ونحن ننظر وكأننا لا نرى ، ونخس وكأننا لا نجد في قلوبنا أثراً لما نحس ، من أجل هذا كله فكر الزميل السوري في اجتماع مؤتمر للمجتمع العلمي ، لا أجل أن تتعاون هذه الجامع على تنسيق أعمالها ، وعلى الاتصال الدائم فيما بينها فيما تبذل من جهد وما تبذل من نشاط ، وفي التعاون على تقوية اللغة العربية ، وصيانتها لامن أن يتسرب إليها الدخيل بين حين وحين ، بل من أن تتعرض خطط الزوال ، ومن أن تصبح لغة ميتة ، كما قيل بالفعل على لسان كاتب من كتاب شمالي إفريقيا غلبته فرنسة وغلبه الاستهبار الفرنسي على لفته ، فأصبح لا يكتب إلا بالفرنسية ، وأعلن ذات يوم في بعض كتبه أنه لا يكتب باللغة العربية لأنها لغة ميتة .

صيادي فخامة الرئيس

إلى رؤساء الدول العربية ، وإلى حكومات البلاد العربية ، وإلى الشعوب العربية كلها ، وإلى الشعب السوري خاصة ، أرجأ باسم اللغة التحني من أن يقال عنها في يوم من الأيام إنها لغة ميتة ، من أجل هذا كله لم تتردد اللجنة الثقافية ، في قبول الاقتراح الذي تقدم به الزميل السوري ، ولم يتردد مجلس الجامعة العربية في إقرار هذا الاقتراح ، ولم تتردد الأمانة العامة في الدعوة إلى هذا المؤتمر وفي وضعه تحت رعاية فخامتكم ، وفي وضعه تحت رعاية الشعب السوري العظيم ، فباسم هؤلاء جميعاً أجدد لفخامتكم ، ولوزير المعارف ، وللشعب السوري أصدق الشكر وأخلصه وأصفاه .